

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1955-1956

SEANCE DU 23 MAI 1956

Projet de loi tendant à attacher la garantie de l'État au remboursement d'un emprunt à contracter par l'« Association intercommunale pour l'exploitation du circuit de Francorchamps ».

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La catastrophe du Mans survenue en 1955 a attiré l'attention sur la nécessité d'assurer au maximum la sécurité tant des participants que des spectateurs aux grandes courses automobiles.

Dans cet ordre d'idées, le Gouvernement a estimé que des mesures de protection spéciales devraient être prises d'urgence, avant que ne se déroulent de nouvelles courses de voitures sur le circuit national de Francorchamps.

Après examen par les services compétents des Départements intéressés, il a été estimé nécessaire d'effectuer à ce circuit des travaux d'aménagement devant entraîner pour l'« Association intercommunale pour l'exploitation du circuit de Francorchamps » une dépense de l'ordre de 5.250.000 francs.

Cette somme devrait normalement être soustraite par les communes de Bevercé, Francorchamps et Stavelot, sur le territoire desquelles les travaux sont à exécuter, et être liquidée au moyen d'emprunts remboursables en 20 ans, à contracter auprès de la société anonyme « Crédit Communal de Belgique ».

Les charges dérivant de ces emprunts pourraient sans doute être couvertes par les recettes que les communes en cause tirent des taxes sur les spectacles levées à l'occasion des courses organisées sur le circuit.

ZITTING 1955-1956

VERGADERING VAN 23 MEI 1956

Wetsontwerp strekkende tot het verlenen van de Staatswaarborg voor de terugbetaling van een door de « Association intercommunale pour l'exploitation du circuit de Francorchamps », op te nemen lening.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De ramp van Le Mans in 1955 heeft aangetoond dat het noodzakelijk is bij grote autowedstrijden de veiligheid zo van de deelnemers als van de toeschouwers tot een maximum te verzekeren.

In die gedachtengang heeft de Regering geoordeeld dat er dringend bijzondere veiligheidsmaatregelen dienen getroffen voordat nieuwe autowedstrijden op het nationaal circuit te Francorchamps worden gehouden.

Na onderzoek door de bevoegde diensten van de betrokken departementen, is het nodig gebleken dat aan het circuit verbeteringswerken worden uitgevoerd, welke voor de « Association intercommunale pour l'exploitation du circuit de Francorchamps » een uitgave ten belope van 5.250.000 frank betekenen.

Die uitgave zou normaliter moeten worden gedragen door de gemeenten Bevercé, Francorchamps en Stavelot, op wier grondgebied de werken dienen uitgevoerd en moeten worden bestreden door middel van bij de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » op te nemen leningen, terugbetaalbaar in 20 jaar.

De lasten, welke uit deze leningen voortvloeien, zouden ongetwijfeld kunnen gedekt worden door de ontvangsten welke die gemeenten halen uit de belastingen op de vertoningen geheven ter gelegenheid van de op het circuit gehouden wedstrijden.

Ces recettes sont cependant perçues directement par le receveur communal et ne peuvent donc être acceptées par le Crédit Communal en garantie de l'amortissement et de l'intérêt des sommes à emprunter.

Il importe dès lors que l'Etat attache sa garantie au remboursement en principal et intérêts de l'emprunt global de 5.250.000 francs à contracter par l'intercommunale en lieu et place des communes en cause.

Pratiquement, cette garantie n'entraînera de charges pour le Trésor que dans le cas improbable où les taxes communales levées à l'occasion des compétitions ayant lieu sur le circuit, ne permettraient pas aux communes de couvrir les charges dérivant de leur affiliation à l'association intercommunale.

Le caractère d'intérêt général des travaux à effectuer en vue d'assurer au maximum la sécurité du public aux courses de Francorchamps, justifie d'ailleurs l'intervention exceptionnelle de l'Etat pour faciliter la conclusion des emprunts nécessaires au financement de la dépense tombant à charge de l'intercommunale.

A défaut de réalisation de ces travaux, le Gouvernement devrait d'ailleurs s'opposer à l'utilisation du circuit de Francorchamps pour l'organisation des prochaines courses internationales, ce qui aurait pour conséquence, non seulement de rendre inutiles les travaux d'investissements déjà faits et de porter préjudice à de nombreux intérêts de la région, mais encore de nuire au renom élevé que s'est acquis la Belgique dans les milieux sportifs internationaux.

Le Gouvernement est persuadé que les Chambres voudront bien prendre en considération le caractère d'extrême urgence que revêt le projet de loi.

Le Ministre de l'Intérieur,

Die ontvangsten worden evenwel direct door de gemeenteontvanger geïnd en kunnen dus door het gemeentekrediet niet worden aanvaard als waarborg voor de aflossing en voor de interesten van het te lenen bedrag.

Het past derhalve, dat de Staat zijn waarborg verleend voor de terugbetaling van de hoofdsom en van de interesten van de globale lening van 5.250.000 frank, die de intercommunale vereniging in plaats van de bovenvermelde gemeenten dient op te nemen.

Practisch zal deze waarborg de Schatkist enkel bezwaren in het onwaarschijnlijke geval dat de naar aanleiding van de wedstrijden geheven gemeentebelastingen de gemeenten niet in staat zouden stellen de lasten voortvloeiende uit hun aansluiting bij de intercommunale vereniging te dekken.

Het algemeen belang van de voor een maximale beveiliging van het publiek op de wedstrijden te Francorchamps uit te voeren werken rechtvaardigt trouwens de uitzonderlijke tussenkomst van de Staat om de afsluiting van de leningen ter financiering van de uitgave, welke ten laste valt van de intercommunale vereniging, te vergemakkelijken.

Mochten deze werken niet worden uitgevoerd dan zou de Regering trouwens het gebruik van het circuit te Francorchamps voor de organisatie van de aanstaande internationale wedstrijden moeten verbieden, wat tot gevolg zou hebben, niet alleen dat de reeds gedane investeringswerken nutteloos en de talrijke belangen van de streek geschaad zouden worden, maar ok dat de grote faam, welke België in de internationale sportkringen geniet, een flinke deuk zou krijgen.

De Regering is er van overtuigd dat de Kamers rekening zullen houden met de dringende aard van het wetsontwerp.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. VERMEYLEN.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

Projet de loi tendant à attacher la garantie de l'Etat au remboursement d'un emprunt à contracter par l'« Association intercommunale pour l'exploitation du circuit de Francorchamps ».

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2, alinéa 2 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat ;

Vu l'urgence ;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article Unique.

Le Ministre des Finances est autorisé à attacher la garantie de l'Etat au remboursement en principal et au paiement des intérêts, d'un emprunt maximum de 5.250.000 francs, remboursable en 20 ans, à contracter auprès de la société anonyme « Crédit Communal de Belgique » par l'« Association intercommunale pour l'exploitation du circuit de Francorchamps », en vue du financement de travaux urgents d'aménagement du circuit.

Donné à Bruxelles, le 4 mai 1956.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :
Le Ministre de l'Intérieur,

P. VERMEYLEN.

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

Wetsontwerp strekkende tot het verlenen van de Staatswaarborg voor de terugbetaling van een door de « Association intercommunale pour l'exploitation du circuit de Francorchamps », op te nemen lening.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2, 2^e lid, van de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State ;

Gelet op de dringende aard der zaak ;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Financiën zijn er mede belast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers in te dienen het ontwerp van wet, waarvan de inhoud volgt :

Enig Artikel.

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd de Staatswaarborg te verlenen voor de terugbetaling van de hoofdsom en de betaling van de interesten van een lening, maximaal ten bedrage van 5.250.000 frank terugbetaalbaar in 20 jaar, op te nemen bij de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » door de « Association intercommunale pour l'exploitation du circuit de Francorchamps » voor de financiering van dringende verbeteringswerken aan het circuit.

Gegeven te Brussel, de 4^e Mei 1956.

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Binnenlandse Zaken,

De Minister van Financiën,